

**PROTOKÓŁ Nr XXIV/2012**  
**z przebiegu XXIV sesji Rady Miasta Dęblin w dniu 24 stycznia 2012 roku**

---

Miejsce posiedzenia: sala konferencyjna Ratusza Miasta.

Czas trwania sesji: godz. 9<sup>00</sup> – 13<sup>25</sup>.

Ustawowy skład Rady Miasta - 15 radnych.

W sesji wzięło udział 13 radnych. Nieobecni: Mariusz Ceglarski, Waldemar Warenica.

**Ad. pkt 1.**

**Otwarcie sesji.**

Sesję otworzył i obradom przewodniczył **Przewodniczący Rady Miasta – Henryk Wiejak**, który przywitał zebranych. Listy obecności: radnych, przewodniczących zarządów osiedlowych oraz zaproszonych gości stanowią załączniki do protokołu.

Minutą ciszy uczczono śmierć wiceprzewodniczącego zarządu osiedla Mierzwiączka Pana Ryszarda Bąka.

**Ad. pkt 2.**

**Przedstawienie porządku obrad.**

**Przewodniczący Rady Miasta** poinformował, że do porządku sesji, który otrzymali radni wprowadza autopoprawkę poprzez przesunięcie w punkcie 5 punktów a) i b) dotyczących rozpatrywania wieloletniej prognozy finansowej i uchwały budżetowej na 2012 rok na koniec rozpatrywanych projektów uchwał. Przewodniczący wyjaśnił, że przesunięcie jest konieczne z powodu przerwy w obradach sesji, potrzebnej do udania się na ceremonię pogrzebową Pana Bąka. Ponieważ nie było uwag ani wniosków przedstawił **porządek obrad XXIV sesji** Rady Miasta:

1. Otwarcie sesji.
2. Przedstawienie porządku obrad.
3. Informacja o pracach Przewodniczącego Rady i Burmistrza Miasta w okresie między sesjami.
4. Zapytania, interpelacje i wnioski radnych.
5. Rozpatrzenie projektów uchwał w sprawach:
  - a) nadania nazwy ulicy dotychczas pozostającej bez miana na terenie osiedla Michalinów w Dęblinie (ulica Brzozowa);
  - b) nadania nazwy ulicy dotychczas pozostającej bez miana na terenie osiedla Michalinów w Dęblinie (ulica Akacyjowa);
  - c) nadania nazwy ulicy dotychczas pozostającej bez miana na terenie osiedla Michalinów w Dęblinie (ulica Księżycowa);
  - d) nadania nowej nazwy dla ulicy na terenie osiedla mieszkaniowego Mierzwiączka w Dęblinie, dotychczas wchodzącej w skład ulicy Polnej (ulica Chabrowa);
  - e) nadania nazwy rondu dotychczas pozostającemu bez miana na terenie osiedla Mierzwiączka w Dęblinie;
  - f) wyrażenia zgody na realizację projektu „Umiejętność uczenia się naszą drogą do sukcesu” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki;
  - g) szczegółowych zasad, sposobu i trybu umarzania, odraczania lub rozkładania na raty spłaty należności pieniężnych mających charakter cywilnoprawny przypadających Miastu Dęblin lub jej jednostkom podległym oraz wskazania organu i osób do tego uprawnionych.
  - h) wieloletniej prognozy finansowej;
  - i) uchwały budżetowej na 2012 rok.
6. Wolne wnioski.
7. Odpowiedzi na zapytania, interpelacje i wnioski.

8. Zatwierdzenie protokołu z XXIII sesji Rady Miasta.
9. Zamknięcie sesji.

### **Ad. pkt 3.**

#### **Informacja o pracach Przewodniczącego Rady i Burmistrza Miasta w okresie między sesjami.**

**Przewodniczący Rady Miasta – Henryk Wiejak** poinformował, że od ostatniej sesji Rady Miasta, to jest od 28 grudnia 2011 r. uczestniczył w pracach Rady Miasta, jak również:

- 30 grudnia – uczestniczył w spotkaniu noworocznym z pracownikami Urzędu Miasta.
- 3 stycznia 2012 r. - uczestniczył w posiedzeniu Komisji Oświaty, Kultury i Kultury Fizycznej, na którym omawiana była sprawa przejęcia od wojska budynku przedszkola w Stawach.
- 9 stycznia – uczestniczył w wyjazdowym posiedzeniu Komisji Oświaty, Kultury i Kultury Fizycznej do osiedla Stawy;
- 12 stycznia – uczestniczył w posiedzeniu wspólnym wszystkich komisji Rady Miasta, na którym przedstawiany i omawiany był projekt budżetu Miasta na 2012 r.
- 17 stycznia – uczestniczył we wspólnym posiedzeniu Komisji Zdrowia i Problematyki Socjalnej oraz Komisji Oświaty, Kultury i Kultury Fizycznej, na którym zaopiniowano projekt budżetu Miasta.
- 18 stycznia – brał udział w wieczorze kolęd i pastorałek zorganizowanym przez Miejski Dom Kultury.

**Burmistrz Miasta Stanisław Włodarczyk** przedłożył informację o swojej pracy w okresie **od 28 grudnia 2011 r. do 23 stycznia 2012 r.**

Przygotowane zostały projekty uchwał na dzisiejszą sesję Rady Miasta, w tym przeprowadzono procedurę opiniowania projektu budżetu, a ponadto:

- 8 stycznia – brałem udział w Wielkiej Orkiestrze Świątecznej Pomocy; w tym roku impreza organizowana była wspólnie przez 4 Skrzydło Lotnictwa Szkolnego, Klub Uczelniany WSOSP i Miejski Dom Kultury w Dęblinie w obiektach Klubu Uczelnianego na Lotnisku.
- 10 stycznia – wysłałem do Regionalnej Bazy Logistycznej w Krakowie pismo, że miasto nie przejmie prowadzenia przedszkola wojskowego na osiedlu Stawy; pismo to było poprzedzone opinią Komisji Oświaty, Kultury i Kultury Fizycznej, które odbyły się 3 i 9 stycznia (z wizytą w budynku przedszkola); w dniu 19 stycznia wpłynęła petycja od mieszkańców o przejęcie przedszkola przez miasto Dęblin.
- 10 stycznia - podpisałem zarządzenie w sprawie wykazu nieruchomości stanowiących własność miasta Dęblin, przeznaczonych do sprzedaży i dzierżawy w 2012 r., wykaz jest opublikowany na stronie internetowej miasta Dęblin.
- 10 stycznia - ukazała się na stronach Ministerstwa Ochrony Środowiska informacja o tym, że również nasz projekt „Modernizacja i rozbudowa sieci kanalizacyjnej i wodociągowej w aglomeracji Dęblin” uzyskał status projektu podstawowego i że wszystkie projekty z listy podstawowej uzyskają dofinansowanie w związku z dodatkowymi środkami na projekty środowiskowe; 17 i 19 stycznia – odbyły się spotkania robocze z udziałem pracowników Urzędu Miasta, Miejskiego Zakładu Gospodarki Komunalnej oraz firmy EKO-Geo autora Studium Wykonalności projektu; omówiono sposób przygotowania koniecznej dokumentacji; projekt będzie realizowany przez MZGK; w dniu wczorajszym wpłynął faks do MZGK z informacją o przyznaniu dofinansowania (maksymalna kwota dofinansowania wynosi 16 mln 221 tys.943 zł).
- 14 stycznia – brałem udział w studniówce w ZSZ Nr 2.
- 20 stycznia – byłem z wizytą w PGE Dystrybucja i rozmawiałem z Zastępcą Dyrektora Generalnego Lubelskiego Oddziału PGE oraz dyrektorem Rejonu w Puławach. Omówiono tematy realizacji zadań energetycznych w ramach projektu rewitalizacyjnego w centrum miasta oraz co PGE planuje w najbliższym czasie w mieście (modernizacja sieci na os. Wiślana, na os.

Masów oraz ulicy Warszawskiej); jest ostateczna decyzja, że w Dęblinie pozostaje posterunek energetyczny, który będzie obejmował swoim zasięgiem powiat rycki.

- 22 stycznia – brałem udział w zebraniu sprawozdawczym Ochotniczej Straży Pożarnej Masów, uczestniczył w nim także Starosta Rycki oraz Komendant Powiatowy Państwowej Straży Pożarnej.

#### **Ad. pkt 4.**

#### **Zapytania, interpelacje i wnioski radnych.**

**Radny Witold Kleczkowski** zwrócił się do Wicestarosty Tadeusza Oryla obecnego na sesji o przybliżenie informacji, jakie inwestycje realizowane ze środków powiatu są zaplanowane na 2012 rok w mieście Dęblin.

Prosił również o przybycie na sesję w Dęblinie z przedstawicielem zarządu dróg powiatowych, na przykład pod koniec obecnej zimy, kiedy będzie omawiane utrzymanie dróg w okresie zimowym; pewnie jak zwykle będzie dużo tematów do omówienia, między innymi łatanie dróg powiatowych, ich oznakowanie, również oczyszczenie chodników z zarastającej trawy.

**Radny Krzysztof Karbowski** wnioskował:

- o spowodowanie likwidacji dzikiego wysypiska śmieci znajdującego się przy nasypie kolejowym w sąsiedztwie boiska do piłki nożnej urządzanego na strzelnicy wojskowej przy cmentarzu wojennym;
- o spowodowanie naprawy drogi dojazdowej do cmentarza wojennego;
- o spowodowanie cięć pielęgnacyjnych drzew rosnących przy drodze krajowej nr 48;
- o spowodowanie likwidacji zastoin wodnych przy ul. Składowej;
- o spowodowanie ustawienia przy ul. Warszawskiej, naprzeciwko apteki znaku B-21 zakazu skrętu w lewo w ul. Bankową;
- o rozważenie spowodowania wycięcia trzech klonów rosnących w drodze rowerowej przy ul. Niepodległości, które uległy znacznej degradacji;
- o spowodowanie likwidacji zapadnięcia fragmentu drogi rowerowej na ul. Kockiej, przy słupie nr 16;
- o spowodowanie naprawy uszkodzonych słupów nr 4/3 i nr 12/3 od oświetlenia ulicznego na ulicy PCK;
- o spowodowanie naprawy oświetlenia ulicznego: na ulicy Rynek: lampy od strony jezdni na słupach nr 6/3, 8/3, 19/3 i od strony chodnika na słupie nr 7/3; na ulicy PCK: lampy od strony chodnika na słupie nr 1 i lampy od strony jezdni na słupie nr 4/3; na ulicy Warszawskiej: lampy na słupie nr 35;
- o spowodowanie, aby nowoprojektowanej ulicy noszącej obecnie określenie „Zagórze” nadać nazwę „Świętej Faustyny”;
- o spowodowanie upamiętnienia honorowego obywatela Miasta Dęblin harcmistrza ks. Stanisława Hładuniaka, komendanta Hufca Męskiego w Dęblinie, w okresie międzywojennym XX w. i kapelana 15 Pułku Piechoty „Wilków” AK, którego 70. rocznica śmierci minęła 17 stycznia 2012 roku, przede wszystkim w dęblińskich placówkach oświatowych, ze szczególnym uwzględnieniem Liceum Ogólnokształcącego noszącego im. 15 Pułku Piechoty „Wilków”.

**Wicestarosta Powiatu Ryckiego – Tadeusz Oryl** – w odpowiedzi na pytanie radnego W.Kleczkowskiego odnośnie odśnieżania dróg powiatowych na terenie Dęblin i prac porządkowych w ciągu całego roku – poinformował, że została zawarta umowa z Miejskim Zakładem Gospodarki Komunalnej na odśnieżanie i oczyszczanie dróg powiatowych na terenie Dęblina. Szczegółowy harmonogram otrzymał Przewodniczący Rady Miasta – Henryk Wiejak i jest do wglądu, natomiast pytania w sprawie odśnieżania lub oczyszczania dróg powiatowych można również zadawać prezesowi MZGK.

Następnie Wicestarosta przedstawił wieloletni plan inwestycyjny na lata 2012-2015 przyjęty uchwałą Rady Powiatu 20 grudnia 2011 r. w zakresie obejmującym miasto Dęblin:

- termoizolacja obiektów użyteczności publicznej - ZSZ Nr 1 i ZSZ Nr 2 w Dęblinie;
- przebudowa dróg powiatowych – ul. Michalinowska, ul. Partyzantów (planowane środki w 2012 r. - 300 tys. w tym 150 tys. – miasto Dęblin i 150 tys. powiat);
- przebudowa dróg powiatowych – ulica Staromiejska i ul. Kościuszki (planowane środki w 2013 r. – 200 tys. miasto Dęblin i 200 tys. powiat).
- przebudowa drogi powiatowej – ulica Balonna (planowane środki w 2014 r. – 100 tys. miasto Dęblin i 100 tys. powiat).
- poprawa wewnętrznej spójności komunikacyjnej poprzez przebudowę dróg serwisowych drogi krajowej nr 48 i nr 47 oraz drogi wojewódzkiej nr 801 – planowane środki finansowe ogółem 10 990 000,00 zł, w tym: w 2014 r. 400 tys., (z czego 60 tys. to środki powiatu i 340 tys. środki Unii Europejskiej); natomiast w 2015 r. - 10 950 000,00 zł, w tym 83 tys. pomoc finansowa miasta Dęblin na przebudowę dróg powiatowych – odcinki ulic: Skotnickiego, Stawskiej, 1 Maja, ul. Składowej.
- Remonty:
  - remont chodnika przy drodze powiatowej – ul. Towarowa (na długości 300 mb – kwota 70 tys.zł);
  - remont chodnika przy drodze powiatowej – ul. Partyzantów (na długości 330 mb – kwota 75 tys.zł).

W sprawie obecności przedstawiciela Zarządu Dróg Powiatowych – na sesjach Rady Miasta Dęblin – Wicestarosta odpowiedział, że jest on bardzo zajęty swoimi obowiązkami, jak również nie zawsze jest możliwa na sesjach obecność starostów, ale jest kontakt telefoniczny i dobra wola załatwiania różnych spraw „od ręki”.

**Radny Ryszard Karpiński** zadał pytanie w kontekście przedstawionej informacji o planowanych przez Zarząd Powiatu wkładach finansowych miasta Dęblin w remonty – czy budżetem miasta Dęblin dysponuje rada miasta czy zarząd starostwa.

W odpowiedzi **Wicestarosta** poinformował, że dochody powiatu są mniejsze niż w niektórych gminach, natomiast dróg powiatowych jest około 350 km; dlatego też zarząd powiatu podjął decyzję, aby realizować inwestycje przy partycypacji kosztów 50/50 – zarząd rozpatruje realizację inwestycji w pierwszej kolejności w gminach, których wójtowie zgodzili się na taki układ.

**Radny Krzysztof Karbowski** – zauważył, że w budżecie powiatu nie ma zadania budowy szlaku kajakowego na rzece Wieprz na terenie powiatu ryckiego, a zgłaszał ten temat do Wydziału Starostwa.

#### **Ad. pkt 5a.**

#### **Uchwała w sprawie nadania nazwy ulicy dotychczas pozostającej bez miana na terenie osiedla Michalinów w Dęblinie.**

**Naczelnik Wydziału Gospodarki Komunalnej – Krzysztof Kuropatwa** poinformował, że zgodnie z ustaleniami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Wiślana II, przedmiotowa droga, położona jest pomiędzy istniejącą ulicą Okrzei oraz projektowaną w miejscowym planie drogą oznaczoną symbolem 027–029 KD. Na dzień podjęcia uchwały grunty pod wyżej wymienioną ulicę w znacznej części zostały już wykupione i stanowią bezpośredni dojazd do działek, na których realizowana jest zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna. W związku z tym faktem Zarząd Osiedla Michalinów złożył wniosek z załączoną propozycją nadania wydzielonej ulicy nazwy „Brzozowa” oraz przypisania położonych przy niej działkom

budowlanym informacji adresowej. Umożliwi to właścicielom nieruchomości już zabudowanych, po oddaniu ich do użytkowania, dokonanie zameldowania w wybudowanych budynkach.

Komisja Samorządu i Porządku Publicznego pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały.

W dyskusji głos zabrał radny **Krzysztof Karbowski**, który powiedział, że chciałby, aby ulice w Dęblinie miały godne nazwy; bardzo podoba mu się nazwa ronda (Nauczycieli Tajnego Nauczania), natomiast ma zastrzeżenia, co do nazwy ulicy „Księżycowa”.

Przystąpiono do głosowania projektu uchwały.

W głosowaniu brało udział 13 radnych. „Za” uchwałą było 12 radnych, przy 1 wstrzymującym się. Rada Miasta przyjęła uchwałę **Nr XXIV/113/2012** w sprawie nadania nazwy ulicy dotychczas pozostającej bez miana na terenie osiedla Michalinów w Dęblinie. Ulica otrzymuje nazwę „Brzozowa”. Uchwała stanowi załącznik do protokołu.

#### **Ad. pkt 5b.**

#### **Uchwała w sprawie nadania nazwy ulicy dotychczas pozostającej bez miana na terenie osiedla Michalinów w Dęblinie.**

**Naczelnik Wydziału Gospodarki Komunalnej – Krzysztof Kuropatwa** poinformował, że zgodnie z ustaleniami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Wiślana II, przedmiotowa droga, położona jest pomiędzy istniejącą ulicą Okrzei oraz projektowaną w miejscowym planie miejscowym drogą oznaczoną symbolem 027–029 KD. Na dzień podjęcia uchwały grunty pod w/w ulicę w znacznej części zostały już wykupione i stanowią bezpośredni dojazd do działek, na których realizowana jest zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna. W związku z tym faktem Zarząd Osiedla Michalinów złożył wniosek z załączoną propozycją nadania wydzielonej ulicy nazwy „Akacyjowa” oraz przypisania położonych przy niej działkom budowlanym informacji adresowej. Umożliwi to właścicielom nieruchomości już zabudowanych, po oddaniu ich do użytkowania dokonanie zameldowania w wybudowanych budynkach.

Komisja Samorządu i Porządku Publicznego pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały.

Ponieważ nie było chętnych do dyskusji, przystąpiono do głosowania projektu uchwały.

W głosowaniu brało udział 13 radnych. „Za” uchwałą było 12 radnych, przy 1 wstrzymującym się. Rada Miasta przyjęła uchwałę **Nr XXIV/114/2012** w sprawie nadania nazwy ulicy dotychczas pozostającej bez miana na terenie osiedla Michalinów w Dęblinie. Ulica otrzymuje nazwę „Akacyjowa”. Uchwała stanowi załącznik do protokołu.

#### **Ad. pkt 5c.**

#### **Uchwała w sprawie nadania nazwy ulicy dotychczas pozostającej bez miana na terenie osiedla Michalinów w Dęblinie.**

**Naczelnik Wydziału Gospodarki Komunalnej – Krzysztof Kuropatwa** poinformował, że zgodnie z ustaleniami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Wiślana II, przedmiotowa droga, położona jest pomiędzy istniejącą ulicą Okrzei oraz ulicą Stężycką. Obecnie grunty pod ulicę w znacznej części zostały już wykupione i stanowią bezpośredni dojazd do działek, na których realizowana jest zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna. W związku z tym faktem Zarząd Osiedla Michalinów złożył wniosek z załączoną propozycją nadania wydzielonej ulicy nazwy „Księżycowa” oraz przypisania położonych przy niej działkom budowlanym informacji adresowej. Umożliwi to właścicielom nieruchomości już zabudowanych, po oddaniu ich do użytkowania dokonanie zameldowania w wybudowanych budynkach.

Komisja Samorządu i Porządku Publicznego pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały.

Ponieważ nie było chętnych do dyskusji, przystąpiono do głosowania projektu uchwały. W głosowaniu brało udział 13 radnych. „Za” uchwałą było 12 radnych, przy 1 wstrzymującym się. Rada Miasta przyjęła uchwałę **Nr XXIV/115/2012** w sprawie nadania nazwy ulicy dotychczas pozostającej bez miana na terenie osiedla Michalinów w Dęblinie. Ulica otrzymuje nazwę „Księżycowa”. Uchwała stanowi załącznik do protokołu.

#### **Ad. pkt 5d.**

#### **Uchwała w sprawie nadania nowej nazwy dla ulicy na terenie osiedla mieszkaniowego Mierzwiączka w Dęblinie, dotychczas wchodzącej w skład ulicy Polnej.**

**Naczelnik Wydziału Gospodarki Komunalnej – Krzysztof Kuropatwa** poinformował, że przedstawiana zmiana nazwy części ulicy obecnie ul. Polnej podyktowana jest faktem, że już od wielu lat w operacie numeracji porządkowej oraz nazewnictwa placów i ulic na terenie miasta Dęblin jest to ulica, która posiada trzy końce. Znaczna część terenów zlokalizowanych przy tym fragmencie ulicy znajduje się w obowiązujących miejscowych planach zagospodarowania przestrzennego Lipowa III, IV, V i VI na terenach przeznaczonych pod zabudowę mieszkaniową jednorodziną. W ostatnich latach powstały w tym obszarze 4 nowe budynki mieszkalne, a obecnie w przygotowaniu (wydane pozwolenia na budowę) są kolejne inwestycje mieszkaniowe. W związku z powyższym zasadnym jest uporządkowanie kwestii nazewnictwa i numeracji tej ulicy, zgodnie z obowiązującymi zasadami, dopóki wiąże się to z koniecznością wymiany dokumentów tożsamości, przez stosunkowo niewielką ilość zameldowanych przy tym fragmencie ulicy mieszkańców, natomiast nowe realizacje będą już przypisywane do nowej ulicy, zgodnie z nową numeracją. Proponowana nazwa „Chabrowa”, zaakceptowana przez zarząd osiedla, nawiązuje charakterem do nazwy zarówno istniejącej ulicy Polnej, jak również realizowanej w sąsiedztwie ulicy Jaśminowej.

Komisja Samorządu i Porządku Publicznego pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały.

Ponieważ nie było chętnych do dyskusji, przystąpiono do głosowania projektu uchwały. W głosowaniu brało udział 13 radnych. „Za” uchwałą było 12 radnych, przy 1 wstrzymującym się. Rada Miasta przyjęła uchwałę **Nr XXIV/116/2012** w sprawie nadania nowej nazwy dla ulicy na terenie osiedla mieszkaniowego Mierzwiączka w Dęblinie, dotychczas wchodzącej w skład ulicy Polnej. Ulica otrzymuje nazwę „Chabrowa”. Uchwała stanowi załącznik do protokołu.

#### **Ad. pkt 5e.**

#### **Uchwała w sprawie nadania nazwy rondu dotychczas pozostającemu bez miana na terenie osiedla Mierzwiączka w Dęblinie.**

**Burmistrz Miasta – Stanisław Włodarczyk** poinformował, że projekt zakłada nadanie nazwy nowopobudowanemu rondu o zbiegu ulic Stawskiej, Jagiellońskiej i Lipowej. Proponowana nazwa to „Rondo Nauczycieli Tajnego Nauczania”. Z wnioskiem do Burmistrza Miasta o nadanie nazwy rondu wystąpił Miejski Oddział Związku Nauczycielstwa Polskiego.

Na Komisji Samorządu został podany wniosek o podanie nazwisk dęblińskich tajnych nauczycieli, w związku z tym prezes Miejskiego Oddziału Związku Nauczycielstwa Polskiego przedłożył referat o działalności Tajnej Organizacji Nauczycielskiej działającej również na terenie Dęblina.

Nauczycielami tajnego nauczania na terenie Dębina byli: Szwarz Franciszek, Lorentz-Łomot Wanda, Przybylska Maria, Papierkowski Stanisław, Bartłomowicz Józefa, ksiądz Stanisław Hładuniak, Łomot Jan, Łomot Antonina, Tipelt Izabela, Kwieciński Michał, Wołoszczak Michalina, Podgórski Władysław, Podgórska Józefa, Bochyńska Antonina, Krygier Irena, Kusyk Tomasz, Kicior Jan, Aniołkówna Maria, Pajak Helena, Bińczycka Janina, Tyszkiewicz Janina, Ślusarz Edward, Osiak Antoni, Kwiecińska (Ochnio) Teodozja, Ślusarz Aniela, Kublina Stefania, Frydecka

Janina, Kowalczyk Maria, Pośpiech Adela, Michalak Stefan, Daniuk Marianna, Dacko Bolesław, Cenkiel Stanisław, Chołast Józef, Chołast Stanisława, Rodak Maria, Żabicki Władysław, Teter Stanisław, Zarzycki Stefan.

Referat w całości zostanie umieszczony na stronie internetowej Miasta w zakładce „oświata”.

Komisja Samorządu i Porządku Publicznego pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały.

Ponieważ nie było chętnych do dyskusji, przystąpiono do głosowania projektu uchwały.

W głosowaniu brało udział 13 radnych. „Za” uchwałą było 13 radnych, jednogłośnie.

Rada Miasta przyjęła uchwałę Nr **XXIV/117/2012** w sprawie nadania nazwy rondu dotychczas pozostającemu bez miana na terenie osiedla Mierzwiączka w Dęblinie. Rondo otrzymuje nazwę „Nauczycieli Tajnego Nauczania”. Uchwała stanowi załącznik do protokołu.

#### **Ad. pkt 5f.**

**Uchwała w sprawie wyrażenia zgody na realizację projektu „Umiejętność uczenia się naszą drogą do sukcesu” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki.**

**Burmistrz Miasta – Stanisław Włodarczyk** poinformował, że projekt dotyczy wyrażenia zgody na realizację w Zespole Szkół Nr 3 projektu pod nazwą „Umiejętność uczenia się naszą drogą do sukcesu”. Projekt realizowany jest przez Puławskie Centrum Edukacyjne w ramach środków unijnych. Wartość projektu wynosi 49.920,00 zł.

Komisja Oświaty, Kultury i Kultury Fizycznej pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały.

Ponieważ nie było chętnych do dyskusji, przystąpiono do głosowania projektu uchwały.

W głosowaniu brało udział 13 radnych. „Za” uchwałą było 13 radnych, jednogłośnie.

Rada Miasta przyjęła uchwałę Nr **XXIV/118/2012** w sprawie wyrażenia zgody na realizację projektu „Umiejętność uczenia się naszą drogą do sukcesu” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki. Uchwała stanowi załącznik do protokołu.

#### **Ad. pkt 5g.**

**Uchwała w sprawie szczegółowych zasad, sposobu i trybu umarzania, odraczania lub rozkładania na raty spłaty należności pieniężnych mających charakter cywilnoprawny przypadających Miastu Dęblin lub jej jednostkom podległym oraz wskazania organu i osób do tego uprawnionych.**

**Burmistrz Miasta – Stanisław Włodarczyk** poinformował, że uchwała porządkuje obszar udzielania ulg dotyczących wszystkich rodzajów należności o charakterze cywilnoprawnym, na które składają się między innymi należności z tytułu opłat za użytkowanie wieczyste, zwrot udzielonych bonifikat za lokale mieszkalne, należności związane z użytkowaniem lokali mieszkalnych i użytkowych a także koszty postępowań sądowych i egzekucyjnych. Ponadto reguluje przypadki, w których udzielona ulga będzie stanowić pomoc publiczną. Należności pieniężne mogą być umarzane, ich spłata może być odraczana lub rozkładana na raty w przypadkach uzasadnionych ważnym interesem dłużnika lub interesem publicznym.

Projekt przewiduje dwa rodzaje umorzenia: z urzędu i na wniosek dłużnika. W §7 został wprowadzony zapis dotyczący uprawnień dla kierowników jednostek podległych miastu przy udzielaniu ulg, jeżeli kwota należności nie przekracza 10 tys. zł, czego nie było w dotychczas funkcjonującej uchwale.

Komisja Gospodarki Przestrzennej i Budżetu pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały.

Ponieważ nie było chętnych do dyskusji, przystąpiono do głosowania projektu uchwały. W głosowaniu brało udział 13 radnych. „Za” uchwałą było 13 radnych, jednogłośnie. Rada Miasta przyjęła uchwałę Nr XXIV/119/2012 w sprawie szczegółowych zasad, sposobu i trybu umarzania, odraczania lub rozkładania na raty spłaty należności pieniężnych mających charakter cywilnoprawny przypadających Miastu Dęblin lub jej jednostkom podległym oraz wskazania organu i osób do tego uprawnionych. Uchwała stanowi załącznik do protokołu.

#### **Ad. pkt 5h.**

#### **Uchwała w sprawie wieloletniej prognozy finansowej**

**Burmistrz Miasta – Stanisław Włodarczyk** poinformował, że wieloletnia prognoza finansowa to dokument planistyczny, wykraczający poza rok budżetowy, ale ściśle powiązany z budżetem. Przyjęto założenie realistycznego poziomu dochodów, a co za tym idzie, takiej możliwości realizacji wydatków na lata objęte prognozą, na jakie pozwalają dochody budżetu.

Plan dochodów na lata 2012, 2013 i 2014 jest stosunkowo większy od planu dochodów w następnych latach, co jest związane z tym, że w tych trzech latach mamy już ujęte dochody ze środków zewnętrznych, na które zostały podpisane umowy, ale mamy nadzieję, że w latach następnych wzrost dochodów ze środków zewnętrznych będzie również następował.

Plan wydatków majątkowych w latach 2012 - 2014 określono na nieco wyższym poziomie, co związane jest z koniecznością zapewnienia wkładu własnego dla inwestycji realizowanych z udziałem środków unijnych. W latach objętych prognozą plan wydatków inwestycyjnych oparto na realnych dochodach ze sprzedaży majątku oraz na wygospodarowaniu części wydatków bieżących na inwestycje.

Jednym z załączników do uchwały jest wykaz przedsięwzięć realizowanych w latach 2012-2015, i są to:

- budowa ulicy Okrzei i Słonecznej – projekt czeka na dofinansowanie ze środków Regionalnego Programu Operacyjnego w przypadku kolejnego naboru wniosków;
- rewitalizacja centrum miasta - zamknie się w 2013 roku;
- wrota Lubelszczyzny;
- informatyzacja administracji;
- modernizacja i rozbudowa systemu odprowadzania ścieków oraz zaopatrzenia w wodę na terenie aglomeracji Dęblin – jest to duży projekt, który otrzymał dofinansowanie i jego rzeczowa realizacja jest rozłożona do roku 2014;
- przebudowa targowiska miejskiego przy ul. Niepodległości – realizacja do 2013 roku.

W ramach przyjętych przedsięwzięć określono limity wydatków na realizację przedsięwzięć w podziale na wydatki bieżące i majątkowe. Umieszczono programy i projekty finansowane z udziałem środków unijnych, które zostaną uruchomione po uzyskaniu dofinansowania.

W celu poprawy sytuacji finansowej miasta, będą poszukiwane dodatkowe źródła środków zewnętrznych o charakterze bezzwrotnym lub obciążone mniejszym wkładem własnym, a także będą poszukiwani partnerzy w przedsięwzięciach rozwojowych.

Proponując powolny spadek wydatków bieżących lub niewielki ich wzrost w przyszłych latach, założono ograniczenie prac remontowych, optymalizację liczby uczniów w oddziałach szkolnych i przedszkolnych, ograniczenie do minimum zakupów wyposażenia.

W kolejnych latach jest potrzeba podjęcia radykalnych działań oszczędnościowych, w tym także w zakresie zatrudnienia (efekty będą widoczne po upływie co najmniej roku od wprowadzenia zmian).

**Skarbnik Miasta - Kinga Barańska** przedstawiła uchwałę Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej o przedłożonym projekcie wieloletniej prognozy finansowej.

Opinia Składu Orzekającego RIO o przedłożonym projekcie wieloletniej prognozy finansowej jest pozytywna. Skład Orzekający dokonał analizy biorąc pod uwagę przede wszystkim zgodność z przepisami ustawy o finansach publicznych. W wyniku dokonanej analizy Skład Orzekający



stwierdził, że kwoty zadłużenia gminy zawarte w wieloletniej prognozie finansowej na lata 2012-2015 nie przekraczają granicy zadłużenia wyznaczonej przepisami ustawy o finansach publicznych, tj. 60% dochodów budżetu gminy oraz, że kwoty obsługi zadłużenia nie przekraczają granicy zadłużenia wyznaczonej przez przepisy tej ustawy, to jest 15 % dochodów gminy.

Komisja Gospodarki Przestrzennej i Budżetu pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały.

W dyskusji głos zabrała radna **Beata Amarowicz** – która poprosiła Burmistrza o wyjaśnienie, gdzie zostaną wprowadzone oszczędności na kwotę 3 mln 300 tys. zł i czego będą dotyczyć, ponieważ w projekcie uchwały budżetowej założono zmniejszenie wydatków bieżących na taką właśnie kwotę w stosunku do roku poprzedniego.

**Burmistrz** w odpowiedzi poinformował, że już w poprzednim roku mówił o konieczności wprowadzenia oszczędności w zakresie wydatków bieżących i w tym kierunku zostały poczynione pierwsze kroki. Oszczędności będą w oświacie, kulturze i sztuce, administracji; również w obecnym roku zostało mniej środków przeznaczone na konkursy organizowane przez stowarzyszenia. Zostaną też przeniesione wszystkie remonty i modernizacje z wydatków bieżących do inwestycji.

Przystąpiono do głosowania projektu uchwały.

W głosowaniu brało udział 11 radnych. „Za” uchwałą było 10 radnych, przy 1 wstrzymującym się. Rada Miasta przyjęła uchwałę **Nr XXIV/120/2012** w sprawie wieloletniej prognozy finansowej. Uchwała stanowi załącznik do protokołu.

#### **Ad. pkt 5i.**

#### **Uchwała w sprawie uchwały budżetowej na 2012 rok.**

**Burmistrz Miasta – Stanisław Włodarczyk** poinformował, że podejmowana przez Radę uchwała budżetowa będzie stanowić podstawę gospodarki finansowej Miasta Dęblin. Projekt budżetu tworzony był w oparciu o dane szacunkowe uzyskane z Ministerstwa Finansów, Ministerstwa Edukacji Narodowej, Urzędu Wojewódzkiego, Urzędu Skarbowego oraz informacji własnych w zakresie dochodów uzyskanych bezpośrednio przez Miasto i potrzeb w zakresie wydatków.

Projekt budżetu na 2012 r., przyjęty Zarządzeniem Burmistrza Miasta Dęblin Nr 118.2011 z dnia 15 listopada 2011 r., został przekazany niezwłocznie do Regionalnej Izby Obrachunkowej i Rady Miasta. W dniu 8 stycznia 2012 r. wpłynęła opinia RIO odnośnie projektu budżetu jak również możliwości sfinansowania deficytu budżetu na 2012 r. - po czym projekt został zamieszczony w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej Urzędu Miasta.

W stosunku do projektu z dnia 15 listopada 2011 r. została w dniu 9 stycznia 2012 r. wprowadzona autopoprawka wynikająca ze wstępnej analizy wykonania budżetu za rok 2011, przeprowadzonych postępowań przetargowych i podpisanych umów na dofinansowanie zadań ze środków zewnętrznych.

Autopoprawka zakłada wzrost planu dochodów o kwotę 5 961 971 zł do kwoty 47 764 171 zł, zwiększenie planu wydatków budżetu o kwotę 5 861 971 zł do kwoty 51 976 511 zł, zwiększenie rozchodów o kwotę 100 tys.zł, z przeznaczeniem na spłatę pożyczek i kredytu do kwoty 2 187 660zł – spowodowaną brakiem potrącenia raty kredytu w PKO BP, zamiast 30.12.2011 r. w dniu 2.01.2012 r.

Po zmianach plan dochodów wynosi 47 764 171 zł – jest to w stosunku do planu na rok 2011 wzrost o 8, 7%, natomiast plan wydatków wynosi 51 976 511 zł – jest to w stosunku do planu na 2011r. wzrost o 22%. Wydatki inwestycyjne zaplanowane zostały na kwotę 14 008 748 zł (27,2% ogółu wydatków) – wzrost o prawie 300% w stosunku do wydatków inwestycyjnych w roku 2011. Różnica między planowanymi dochodami i wydatkami (deficyt) wynosi 4 212 340 zł i zostanie pokryta zaciągniętymi kredytami, pożyczkami i obligacjami komunalnymi.

Na plan dochodów w kwocie 47 764 171 zł składają się główne źródła dochodu takie jak:

- dział 600 – Transport i łączność – 5 000 zł.
- dział 630 - Turystyka – 145 546 zł - są to środki pochodzące z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na dofinansowanie w wysokości 70% projektu - „Utworzenie pętli rowerowych na obszarze od Kazimierskiego do Kozłowieckiego Parku Krajobrazowego, jako zintegrowanego, innowacyjnego i sieciowego produktu turystycznego”, w ramach Osi Priorytetowej VII - Kultura, turystyka i współpraca międzyregionalna, Działania 7.1. - Infrastruktura kultury i turystyki.
- dział 700 – Gospodarka mieszkaniowa - 1 467 000 zł - w tym:
  - gospodarka gruntami i nieruchomościami – 1 117 000 zł (w całości dochody własne);
  - pozostała działalność – 350 000 zł (dochody otrzymane z tytułu najmu lokali użyczonych miastu przez osobę fizyczną).
- dział 710 - Działalność usługowa - 91 600 zł.
- dział 750 - Administracja publiczna - 270 145 zł – w tym:
  - urzędy wojewódzkie – 165 095 zł.
  - urzędy miast – 105 000 zł.
- dział 756 - Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej – 22 145 191 zł (dochody realizowane są bezpośrednio przez Urząd Miasta, Urząd Skarbowy oraz Ministerstwo Finansów).
- dział 758 - Różne rozliczenia (oświatowa subwencja ogólna budżetu państwa) – 13 115 569 zł.
- dział 801- Oświata i wychowanie – 100 780 zł – dotacja unijna na dofinansowanie projektu „Indywidualizacja nauczania i wychowania w klasach I-III w mieście Dęblin”.
- dział 852 - Pomoc społeczna – 4 532 770 zł, w tym dotacja celowa z administracji rządowej w kwocie 4 472 700 zł.
- dział 900 - Gospodarka komunalna i ochrona środowiska – 5 764 166 zł, w tym:
  - pozostała działalność – 5 690 012 zł - dotacja celowa w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich (rewitalizacja centrum miasta).

Podsumowując zaplanowane dochody w kwocie 47 764 171 zł na 2012 r. przedstawiają się następująco:

- dochody własne – kwota 23 967 065 zł;
- część oświatowa subwencji ogólnej – 13 115 569 zł;
- dotacje celowe z budżetu państwa – 4 643 867 zł;
- dotacje celowe na współfinansowanie projektów ze środków unijnych – 5 996 570 zł;
- dotacje celowe z powiatu – 41 100 zł.

Plan wydatków ustalono na kwotę 51 976 511 zł.

Przy planowaniu wydatków budżetu podstawowym czynnikiem warunkującym ich wielkość jest sprawa zachowania równowagi budżetowej. Plan wydatków jest ściśle uzależniony od planu dochodów budżetu i ewentualnych kredytów zaciągniętych przez Miasto a wydatki nie mogą przekroczyć kwoty dochodów powiększonej o zaciągnięte kredyty. Potrzeby miasta są o wiele większe niż przedstawiony plan wydatków, szczególnie, jeśli chodzi o inwestycje w zakresie infrastruktury technicznej miasta. Do tego dochodzi szeroki zakres zadań ze sfery społecznej (oświata, ochrona zdrowia, pomoc społeczna, kultura). O ogromie potrzeb świadczą m.in. wnioski złożone do budżetu. Zostały one przeanalizowane, nie ma jednak możliwości by zostały w pełni uwzględnione. Wobec ograniczonych środków, jakimi będzie dysponował budżet miasta, problemem było czy skierować je na taki, czy inny cel i w jakiej wysokości, w wielu wypadkach ograniczając plan wydatków do niezbędnego minimum.

Wydatki zaplanowano z podziałem na rodzaj zadań: - na zadania własne; - na zadania z zakresu administracji rządowej i innych zadań zleconych ustawami; - na zadania w drodze umów lub porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego; - na programy finansowane z udziałem środków Unii Europejskiej i budżetu państwa; - na udzielenie pomocy finansowej.

Plan wydatków w niektórych działach przedstawia się następująco:

- dział 010 – Rolnictwo i łowiectwo – 1 500 zł – środki przekazywane na utrzymanie Izb Rolniczych.
- dział 400 – Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę – 80 000 zł – dopłata do ceny wody, zgodnie z uchwałą Rady Miasta.
- dział 600 – Transport i łączność – 591 000 zł - w tym: 396 000 zł wydatki bieżące, 195 000 zł wydatki inwestycyjne.
- dział 630 – Turystyka – 205 941 zł – w tym 4 000 zł przeznaczone na wydatki bieżące i 201 941 zł na wydatki inwestycyjne.
- dział 700 – Gospodarka mieszkaniowa – 1 336 142 zł – w tym środki przeznaczone na wydatki bieżące – 961 142 zł i zadania inwestycyjne 375 000 zł.
- dział 710 – Działalność usługowa – 174 785 zł.
- dział 720 - Informatyka – 69 245 zł – realizacja projektu „Wrota Lubelszczyzny”.
- dział 750 – Administracja publiczna – 4 893 667 zł – w tym zadania własne 4 725 000 zł i zadania zlecone 168 667 zł. Urząd Miasta - 4 368 667 zł; Rada Miasta – 215 000 zł.
- dział 752 i 754 – Obrona narodowa i Bezpieczeństwo publiczne - 152 500 zł.
- dział 757 – obsługa długu – 950 000 zł – w tym 50 000 zł jest zabezpieczeniem środków w tytule poręczenia kredytu zaciągniętego przez SPZOZ w Dęblinie.
- dział 758 – różne rozliczenie – 126 238 zł – rezerwa ogólna.
- dział 801 - Oświata i wychowanie oraz dział 854 – Edukacyjna opieka wychowawcza – 21 806 288 zł – są to największe działy budżetu, jeżeli chodzi o plan wydatków (42%). Finansowane są z nich: - utrzymanie szkół podstawowych, - utrzymanie gimnazjów, - utrzymanie przedszkoli miejskich, - utrzymanie oddziałów przedszkolnych, - utrzymanie Liceum Ogólnokształcącego, - utrzymanie Ośrodka Szkolno-Wychowawczego i Szkoły Specjalnej.
- dział 851 – Ochrona zdrowia – 265 000 zł – w tym 250 000 zł na przeciwdziałanie alkoholizmowi oraz 10 000 zł - na zwalczanie narkomanii oraz 5 000 zł na dotacje celowe.
- dział 852 – Pomoc społeczna – 5 799 065 zł – w tym zadania własne – 2 233 065 zł, zadania zlecone z zakresu administracji rządowej – 3 566 000 zł.
- dział 900 – Gospodarka komunalna i ochrona środowiska – 14 261 562 zł – w tym na zadania bieżące 1 099 000 zł i na zadania inwestycyjne 13 162 562 zł.

W tym na:

- oczyszczanie miasta – 81 000 zł;
- utrzymanie zieleni – 53 000 zł;
- oświetlenie ulic, placów i dróg – 885 000 zł – w tym 50 000 zł na realizację zadań inwestycyjnych;
- wydatki związane z gromadzeniem środków z opłat i kar za korzystanie ze środowiska – 65 000 zł - przeznaczone są m. in. na wymianę lub likwidację pokryć dachowych zawierających azbest dla osób fizycznych;
- pozostała działalność – 13 177 562 zł – w tym 13 112 562 zł przeznaczone na zadania inwestycyjne i 65 000 zł – wydatki bieżące.
- dział 921 – Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego – 1 104 403 zł - całość wydatków realizowana jest w ramach zadań własnych miasta i zaplanowana jest jako dotacja dla miejskich instytucji kultury – w tym:
  - utrzymanie Miejskiego Domu Kultury – 648 437 zł;
  - utrzymanie Miejskiej Biblioteki Publicznej – 450 966 zł;
- dział 926 – kultura fizyczna i sport – 79 000 zł, w tym 25 000 zł na realizację konkursów ofert; 42 000 zł na organizację zajęć sportowych, oraz 12 000 zł na stypendia sportowe.

Omawiając plan wydatków inwestycyjnych Burmistrz poinformował, że w projekcie znalazły się przede wszystkim inwestycje, które są, lub mogą być dofinansowane ze środków zewnętrznych.

Plan wydatków inwestycyjnych ustalono na 14 008 748 zł:

- dział 600 Transport i łączność – 195 000 zł – w tym:
  - drogi publiczne powiatowe -130 000 zł - jako wkład własny miasta do przebudowy ul. Michalinowskiej i ul. Partyzantów;
  - drogi publiczne gminne – 25 000 zł – budowa ul. Okrzei i Słonecznej. Środki przewidziane na sporządzenie studium wykonalności w przypadku ogłoszenia dodatkowego konkursu. Realizacja rzeczowa zadania planowana w przypadku pozyskania środków unijnych z Regionalnego Programu Operacyjnego.
  - modernizacja schodów na dojściu do przedszkola na osiedlu Lotnisko – 15 000 zł -zakres zadania obejmuje modernizację schodów w ciągu chodnika do przedszkola na osiedlu Lotnisko.
  - infrastruktura portowa - kwota 40 000 zł – pokrycie kosztów fazy przedinwestycyjnej proporcjonalnie do ilości objętych udziałów w spółce, dla projektu dot. Uruchomienia Cywilnych Operacji Lotniczych na wojskowym lotnisku w Dęblinie, zgodnie z podjętą uchwałą Rady Miasta.
- dział 630 – Turystyka – 201 941 zł – realizacja projektu „Utworzenie pętli rowerowych na obszarze od Kazimierskiego do Kozłowieckiego Parku Krajobrazowego jako zintegrowanego, innowacyjnego i sieciowego produktu turystycznego” na terenie miasta, w tym 145 546 zł jest środkami unijnymi.
- dział 700 – Gospodarka mieszkaniowa – 375 000 zł, w tym:
  - wykup nieruchomości – 250 000 zł - z powyższej kwoty planuje się wypłacenie odszkodowań za grunty przejmowane pod budowę ciągów ulicznych zgodnie z planami zagospodarowania przestrzennego oraz nabycie innych nieruchomości do zasobów miasta. Priorytetami będzie nabywanie gruntów pod drogi w rejonie ul. Okrzei, Słonecznej i Słowackiego.
  - pozostała działalność - przebudowa targowiska miejskiego przy ul. Niepodległości w ramach projektu „Mój Rynek” – 125 000 zł – jest to wkład miasta w zadanie. Całkowita wartość inwestycji szacowana jest na 1 500 000 zł.
- dział 720 – Informatyka – 69 245 zł – realizacja zadania „Wrota Lubelszczyzny – informatyzacja administracji”.
- dział 801 – Oświata i wychowanie – 135 000 zł – budowa ewakuacyjnej klatki schodowej w Specjalnym Ośrodku Szkolno Wychowawczym.
- dział 900 – Gospodarka komunalna i ochrona środowiska – 13 162 562 zł, z przeznaczeniem na:
  - oświetlenie uliczne – 50 000 zł – dokończenie budowy oświetlenia drogowego w ul. Żwirki i Wigury na odcinku od ul. Sienkiewicza do ul. Chorzewskiego. Finansowanie zadania w całości ze środków własnych miasta.
  - rewitalizacja centrum miasta wraz z zespołem pałacowo-parkowym Wyższej Szkoły Oficerskiej Sił Powietrznych – 10 440 222 zł. Zadanie uzyskało dofinansowanie ze środków unijnych w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego. Projekt realizowany będzie w partnerstwie z Wyższą Szkołą Oficerską Sił Powietrznych. Realizacja rzeczowa robót nastąpi w latach 2012 - 2013. Całkowita wartość inwestycji to 21 845 064 zł.
  - Modernizacja i rozbudowa systemu odprowadzania ścieków oraz zaopatrzenia w wodę na terenie aglomeracji Dęblin – 2 672 340 zł. Całkowity koszt zadania 25 108 063 zł, w tym 16 221 943 zł dofinansowanie z Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko (64,61%) i 8 886 120 zł udział własny miasta (35,39%). Inwestorem będzie Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. Dęblin, a udział własny zapewni budżet miasta poprzez dokapitalizowanie spółki w poszczególnych latach: 2012 -2014. Planuje się, że realizacja będzie w trzech grupach zadań:
    - budowa magistrali wodociągowej od ujęcia wody Jagiellońska do Osiedla Lotnisko – koszt 6 967 045 zł.
    - budowa kanalizacji sanitarnej podciśnieniowej w os. Jagiellońskim oraz dokończenie

kanalizacji na os. Starówka – koszt 8 095 413 zł.

- dokończenie budowy kanalizacji na os. Mierzwiączka, budowa kanalizacji sanitarnej i magistrali wodociągowej do os. Stawy – koszt 8 355 110 zł.

Wymienione inwestycje będą realizowane bezpośrednio ze środków budżetu miasta. Jednocześnie czynione są starania o pozyskanie dodatkowych środków pozabudżetowych, jak również o realizację inwestycji innych instytucji na terenie naszego miasta - modernizacja wałów przeciwpowodziowych na Wiśle łącznie z budową drogi dojazdowej do ulicy Steżyckiej, dalsza modernizacja drogi krajowej 48 w okolicy wiaduktu, ze środków powiatu - modernizacja chodników w ul. Stawskiej, Partyzantów, oraz po realizacji projektu wodno-kanalizacyjnego - odbudowa ciągu ul. Ogrodowa- 1 Maja- Składowa. Przewidywana jest również modernizacja sieci energetycznych na osiedlu Wiślana-wysokie.

Podsumowując, relacja wydatków bieżących do inwestycyjnych przedstawia się następująco:

- wydatki inwestycyjne - 27,2%;
- wydatki bieżące – 72,8%.

Relacja wydatków na zadania własne i zadania zlecone z zakresu administracji rządowej przedstawia się następująco:

- zadania własne – 37 337 685 zł,
- zadania zlecone – 3 737 167 zł,
- pomoc finansowa innym samorządom – 130 000 zł,
- zadania wynikające z zawartych porozumień - 41 100 zł,
- zadania realizowane z udziałem środków unijnych – 10 730 559 zł.

Zadłużenie z tytułu kredytów, pożyczek na koniec 2011 roku wynosiło 15 792 660 zł (33% dochodów). W roku 2012 planuje się spłacić kwotę 2 187 660 zł i zaciągnąć 6 400 000 zł. Zadłużenie na koniec 2012 roku wyniosłoby 20 005 000 zł – nastąpi wzrost zadłużenia w związku dużymi inwestycjami i będzie wynosić prawie 42% planowanych dochodów.

Na zakończenie Burmistrz poinformował, że do projektu budżetu zostało złożonych przez zarządy osiedlowe, radnych i mieszkańców łącznie 175 wniosków na kwotę około 55 mln zł, dotyczących głównie zadań inwestycyjnych, również takich, które nie mogą być sfinansowane z budżetu miasta (np. drogi krajowe, wojewódzkie).

Kończąc, Burmistrz wnioskował o przyjęcie budżetu Miasta w przedstawionej wersji.

**Skarbnik Miasta - Kinga Barańska** przedstawiła projekt uchwały budżetowej miasta Dęblin na 2012 r. oraz uchwały Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w sprawie opinii o przedłożonym projekcie budżetu miasta Dęblin na 2012 r. oraz opinii o możliwości sfinansowania deficytu budżetu na 2012 r. Obie opinie były pozytywne.

Opinia w sprawie projektu budżetu nie uwzględnia oceny celowości planowanych na 2012 r. kwot dochodów i wydatków oraz przychodów i rozchodów. Analiza i ocena celowości należy bowiem do Rady Miasta.

Jeśli chodzi o deficyt budżetowy – w ocenie Składu Orzekającego RIO nie stanowi on istotnego zagrożenia dla bieżącej kondycji finansowej miasta, ani nie powoduje naruszenia ograniczeń prawnych wynikających z ustawy o finansach publicznych, chociaż łączna kwota długu jest wysoka.

Projekt uchwały oraz opinie stanowią załączniki do protokołu.

Przewodniczący Komisji Gospodarki Przestrzennej i Budżetu przedstawił ostateczną opinię o projekcie budżetu.

Komisja Gospodarki Przestrzennej i Budżetu po zapoznaniu się z opiniami poszczególnych komisji, wyjaśnieniami i odpowiedziami Burmistrza Miasta pozytywnie jednogłośnie zaopiniowała projekt budżetu Miasta na 2012 rok.

Przystąpiono do dyskusji.

Głos zabrał Przewodniczący Rady Miasta – Henryk Wiejak, który powiedział, że jego zdaniem projekt budżetu miasta został opracowany bardzo szczegółowo i przejrzysto. Cieszy fakt, że na inwestycje została przeznaczona tak duża kwota, ponad 14 mln zł. Jest optymistą i jest zdania, że projekt budżetu jest do zrealizowania, a po jego realizacji nasze miasto będzie jeszcze bardziej piękniejsze.

Przystąpiono do głosowania.

W głosowaniu brało udział 13 radnych. „Za” uchwałą było 12 radnych, przy 1 wstrzymującym się. Rada Miasta przyjęła uchwałę **Nr XXIV/121/2012** w sprawie uchwały budżetowej na 2012 rok. Uchwała stanowi załącznik do protokołu.

Burmistrz podziękował Radzie Miasta za przyjęcie budżetu, za szerokie spojrzenie na całe miasto. Zdaje sobie sprawę, jak trudno o takie spojrzenie, bo przecież radni wybierani są na swoich osiedlach i oceniani przez wyborców przez pryzmat tego co zostało na nich wykonane. Życzył sobie i mieszkańcom, żeby budżet ten został zrealizowany.

#### **Ad. pkt 6.**

##### **Wolne wnioski.**

**Radny Krzysztof Karbowski** podziękował za wnikliwe odpowiedzi i realizację składanych przez niego wniosków, z tym że ma uwagę aby do odpowiedzi przy numerze rejestracyjnym wniosku wprowadzać zapis czego dotyczy.

Poinformował o przekraczaniu prędkości na drodze krajowej 48 oraz na ulicy Spacerowej, sugerując, że monitoring na drodze 48 byłby rozwiązaniem problemu.

Zauważył, że organizacja ruchu na ulicy Bankowej budzi nadal emocje i prosił o optymalną dla wszystkich mieszkańców tej ulicy organizację ruchu.

#### **Ad. pkt 7.**

##### **Odpowiedzi na zapytania, interpelacje i wnioski.**

**Burmistrz Miasta - Stanisław Włodarczyk** odpowiadał na zadane pytania i wnioski:

– dla radnego Krzysztofa Karbowskiego:

- spowodować naprawę oświetlenia ulicznego – awarie zostaną zgłoszone do Posterunku Energetycznego;
- spowodować naprawę uszkodzonych słupów oświetleniowych na ulicy PCK – przedstawione awarie oświetlenia zostaną zgłoszone;
- spowodować likwidację zapadnięcia fragmentu drogi rowerowej - wniosek zostanie przekazany do inwestora czyli Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych;
- rozważyć spowodowanie wycięcia trzech klonów rosnących w drodze rowerowej – wniosek zostanie przekazany do zarządcy drogi, czyli Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad;
- spowodować cięcia pielęgnacyjne drzew przy drodze krajowej nr 48 – wniosek zostanie przekazany do zarządcy drogi;
- spowodować ustawienie przy ul. Warszawskiej, naprzeciwko apteki znaku zakazu skrętu w lewo w ul. Bankową – wniosek zostanie przekazany do zarządcy drogi;
- spowodować likwidację zastoin wodnych przy ul. Składowej – przypominam, że wicestarosta udzielał odpowiedzi, że jest przygotowywany projekt modernizacji ulicy Składowej po zakończeniu inwestycji wodociągowo kanalizacyjnej, wówczas sprawa zastoin zostanie rozwiązana; obecnie wniosek zostanie przekazany do Starostwa;
- spowodować naprawę drogi dojazdowej do cmentarza wojennego – zadania nie ma w budżecie miasta i droga zostanie w miarę możliwości poprawiona w ramach bieżących środków;

- spowodować likwidację dzikiego wysypiska śmieci przy nasypie kolejowym – zostanie sprawdzona lokalizacja wysypiska i jeśli jest na terenie Kolei, będzie wystąpienie o usunięcie wysypiska a jeśli na naszym, teren zostanie uprzątnięty;
- spowodować upamiętnienie honorowego obywatela Miasta Dęblin ks. Stanisława Hładuniaka przez placówki oświatowe – wniosek nie określa, czego oczekuje radny od dyrektorów placówek oświatowych, jakiej formy upamiętnienia; wniosek zostanie przekazany dyrekcjom szkół;
- spowodować, aby nowoprojektowanej ulicy noszącej obecnie określenie „Zagórze” nadać nazwę „Świętej Faustyny” – jeśli ulica będzie wytyczona i wykonana, to można nadać jej nazwę, ale obecnie nie możemy tego zrobić;
- udzielanie jednozdaniowej odpowiedzi na wnioski – odpowiedź może być dłuższa lub krótsza w zależności od wniosku, ale należy też pamiętać, że samo złożenie wniosku przez radnego nie zobowiązuje burmistrza do jego realizacji. Natomiast odwołanie się do numeru wniosku jest koniecznością, z racji ewidencjonowania wniosków w Biurze Rady Miasta;
- przekraczanie prędkości - każdy wniosek jest przekazywany do Policji i często widzimy jej działania;
- organizacja ruchu na ul. Bankowej – będą zmiany po rewitalizacji, ale nadal nie będzie dopuszczone parkowanie na tej ulicy; natomiast za pocztą będzie duży parking i dojście do poczty lub apteki nie powinno stanowić problemu.

#### **Ad. pkt 8.**

#### **Zatwierdzenie protokołu z XXIII sesji Rady Miasta.**

Ponieważ nie wpłynęły do protokołu z XXIII sesji Rady Miasta uwagi ani wnioski, przystąpiono do jego zatwierdzenia.

W głosowaniu brało udział 13 radnych. „Za” przyjęciem protokołu było 13 głosów, jednogłośnie. Rada Miasta przyjęła protokół z XXIII sesji Rady Miasta.

#### **Ad. pkt 9.**

#### **Zamknięcie sesji.**

W związku z wyczerpaniem porządku Przewodniczący Rady Miasta – **Henryk Wiejak** zamknął obrady XXIV sesji Rady Miasta Dęblin.

Na tym protokół zakończono.

Protokółowała:

Regina Rodzik